Porównanie tłumaczeń Jana 12:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	— Więc Faryzeusze powiedzieli do siebie: Widzicie, że nie zyskujecie niczego. Oto — świat za Nim poszedł.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	więc faryzeusze powiedzieli do siebie widzicie że nie zyskujecie niczego oto świat za Nim poszedł
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Stąd faryzeusze mówili między sobą: Widzicie, że nic nie zyskujecie; oto cały świat poszedł za Nim.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Zatem faryzeusze powiedzieli do siebie: Widzicie, że nie przyczyniacie sobie nic. Oto świat za nim odszedł.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	więc faryzeusze powiedzieli do siebie widzicie że nie zyskujecie niczego oto świat za Nim poszedł

[1)] <x>500 11:48</x>